

Technical and Bibliographic Notes / Notes techniques et bibliographiques

The Institute has attempted to obtain the best original copy available for filming. Features of this copy which may be bibliographically unique, which may alter any of the images in the reproduction, or which may significantly change the usual method of filming, are checked below.

L'Institut a microfilmé le meilleur exemplaire qu'il lui a été possible de se procurer. Les détails de cet exemplaire qui sont peut-être uniques du point de vue bibliographique, qui peuvent modifier une image reproduite, ou qui peuvent exiger une modification dans la méthode normale de filmage sont indiqués ci-dessous.

Coloured covers/
Couverture de couleur

Coloured pages/
Pages de couleur

Covers damaged/
Couverture endommagée

Pages damaged/
Pages endommagées

Covers restored and/or laminated/
Couverture restaurée et/ou pelliculée

Pages restored and/or laminated/
Pages restaurées et/ou pelliculées

Cover title missing/
Le titre de couverture manque

Pages discoloured, stained or foxed/
Pages décolorées, tachetées ou piquées

Coloured maps/
Cartes géographiques en couleur

Pages detached/
Pages détachées

Coloured ink (i.e. other than blue or black)/
Encre de couleur (i.e. autre que bleue ou noire)

Showthrough/
Transparence

Coloured plates and/or illustrations/
Planches et/ou illustrations en couleur

Quality of print varies/
Qualité inégale de l'impression

Bound with other material/
Relié avec d'autres documents

Continuous pagination/
Pagination continue

Tight binding may cause shadows or distortion
along interior margin/
La reliure serrée peut causer de l'ombre ou de la
distorsion le long de la marge intérieure

Includes index(es)/
Comprend un (des) index

Title on header taken from:/
Le titre de l'en-tête provient:

Blank leaves added during restoration may appear
within the text. Whenever possible, these have
been omitted from filming/
Il se peut que certaines pages blanches ajoutées
lors d'une restauration apparaissent dans le texte,
mais, lorsque cela était possible, ces pages n'ont
pas été filmées.

Title page of issue/
Page de titre de la livraison

Caption of issue/
Titre de départ de la livraison

Masthead/
Générique (périodiques) de la livraison

Additional comments: /

Commentaires supplémentaires: SOME PAGES ARE CUT OFF.

This item is filmed at the reduction ratio checked below/
Ce document est filmé au taux de réduction indiqué ci-dessous.

10X	14X	18X	22X	26X	30X
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
12X	16X	20X	24X	28X	32X

"Whatsoever he saith unto you do it."

MONTHLY LEAFLET

OF THE

Canada Congregational Woman's Board of Missions.

Vol. I.

MONTREAL, NOVEMBER, 1895.

No. I.

SUBJECTS FOR PRAYER.

November—Special Thanksgiving.

"Being enriched in everything to all bountifulness, which causeth through us thanksgiving to God. Thanks be unto God for His unspeakable gift."—II Cor. ix. 11, 15.

Thanksgiving Circular.

UNITED CHURCH
ARCHIVES.

To the Ladies of the Auxiliaries:

DEAR SISTERS,—We would remind you of our Annual Thanksgiving, which we have been in the habit of taking up as near Thanksgiving Day as possible. This year we have so many causes of gratitude to our Heavenly Father that we will only enumerate a few of them:

1st. For the great privilege of being permitted to share in the work of spreading the Gospel. I Cor. iii. 9.

2nd. For the spared lives, continued health and usefulness of our beloved Missionaries in West Central Africa. Ps. xci. 3, 10, 11.

3rd. For cheering reports of "Galene," our little pupil in Miss Emily Macallum's school. Ps. viii. 2.

4th. For our happy annual meeting last June. Ps. lxxviii. 11, 12 (R. V.)

5th. For strength and wisdom granted from above to carry on this work. Prov. ii. 6.

When to these we add all our religious, national, social, family and personal blessings, we are compelled to join in David's psalm of praise and say, "Let every thing that hath breath praise the Lord." Dear friends, let your offerings be as liberal as possible ("The liberal soul shall be made fat.") and send them to your Branch Treasurer, who will forward them to Mrs. Sanders. On behalf of the Executive,

MRS. D. MACALLUM, *President.*

MRS. J. D. NASMITH, *Secretary.*

TORONTO, November, 1895.

P.S
BV
2530
AIMA
1895/
A901
C.2

The C. C. W. B. M., in sending forth this little leaflet, feel that it is a very small effort to meet the often expressed wish that "there should be some means of constant and frequent communication between the Board and its Auxiliaries," so that there might be a better understanding of the work done, and also a medium for printing letters from our missionaries. Last year the Secretary of the Board appealed to and tried to induce several ladies in Toronto and Montreal to undertake the management or editing of the leaflet, but failed to gain anyone's consent to do so. In view of this one of the Committee appointed by the Board at its Annual Meeting has consented, for the present, to do what she can. She asks the sympathy, co-operation, and help of the Auxiliaries. All items of interest about the missionary work and letters from the missionaries, etc., will be thankfully received by Mrs. Sanders, 125 Mackay Street, Montreal, Que., and whenever there is available space will be cheerfully inserted.

The appropriation made by the Board for the leaflet will only allow of its being sent three months *free*; in consequence we ask the Auxiliaries, that think it is or will be useful, and in some measure does meet and fill the long-felt need, to take up a collection among their members and friends of ten or twenty cents each. We shall then continue to publish it monthly as long as there is sufficient money sent to pay for it. We will not go into debt, and we cannot use more of the Board money than has been voted upon. The money can be sent in the usual way, as "for a special object," to the Treasurer of the C. C. W. B. M. before January 14th, 1896. We regret our inability to send the Auxiliaries the numbers required for each. The issues for November, December, and January are, from necessity, limited to 1000 copies each month, to be divided among 41 Auxiliaries. A friend has kindly donated 500 extra copies for the first month, so as to allow of our sending a few to each of the Churches where there are no Auxiliaries.

We would like to send the 2000 required each month, and can do so in the future, if the collections are generally and promptly made as requested. This will not cause much self-denial; how many spend weekly, if not daily, in trifles the small sum asked. If 1000 of MONTHLY LEAFLET are printed, the price will be for one copy per year, 10 cents, and if 2000, 7 cents. Will send number of copies to each Auxiliary or Church according to amount received.

We feel confident that the little monthly messenger will arouse and keep alive the interest in mission work and missionaries, and that the reflex influence will add greatly to the revenue of the Board.

The question of Leaflets having been before the Board for two years, your Committee thought it best to make a start; but the whole matter may again be discussed at the next Annual Meeting and put on a different basis if so desired.

From Miss Helen J. Melville.

CISAMBA, July 18th, 1895.

MY DEAR MRS. NASMITH,—Very many thanks for your kind letter of March 16th. I am looking forward with a great deal of joy to my sister coming. Mrs. Currie and I with some of the boys will go as far as Bailundu to meet her. I do not want her to know, but let her think that it will be another week before she sees us. Mr. Fay of Kunnindongo is going to the Coast to meet her, and likely some of our boys. We expect she will arrive at the Coast about the 4th of September.

I can again tell you that we are all well at the Station, we are indeed thankful for this continual good health.

We are now in the midst of our dry season. We have had it very cold, many a morning ice, but it is much warmer the last week. The country is looking bare and black, having all been burnt over. It will not long be so, for even before the rain comes the new growth appears, and that of a brilliant color, like the leaves in October at home.

The last Sunday in June was our Communion. Six were baptized and received into fellowship, three boys and three girls (one boy and a girl being brother and sister.) We then sat down at the Lord's Table, it was a very solemn service. I always at home enjoyed Communion, but never in the same way as I do here, as I sit with those who a few years ago had not heard the name of Jesus whom now they love. I wish you could all have this pleasure. If we could only all be missionaries. We had a large meeting, the School-house filled, a number of strangers, one a chief who has a good deal of influence in this part of the country. He with his retinue of old men were visiting the head village of Cisamba. They had never seen such a service before, afterwards asking "What do these things mean"? It was indeed a service from beginning to end calculated to do much for the cause of Christ in this district. Pray for these boys and girls, they have many temptations and need your prayers.

There are now quite a number of traders in this part of the country, one about a couple of hours' journey from here. He is making rum. Our boys go from time to time to trade, they do their trading, he then offers to treat them to rum. It is a great temptation, especially to little boys, to taste "the white

man's drink." Oh how they need our prayers, our help, and our guidance, "to be filled with the Lord Jesus," so as to be able to resist the wiles of the tempter. The trader made the remark to his assistant the other day, "you need not offer rum to those boys, they will not take it." May it always be so, may all, both large and small, be bright lights for the Master. There are now four boys engaged in evangelistic work among the villages, two going Monday and Thursday, and two on Tuesday and Friday. They are doing good work, and as a rule are well received. One of them made the remark the other day, "If they had not earnest prayer before they started, they often did not meet with success. If, on the road or before starting, they had a season of earnest prayer, they were well received and had a good meeting." These lads to a great extent realize the power of prayer. There is a group of villages, Cisingi, to the north of us, where they have tried time and again to hold meetings, but the chief, a man who drinks a great deal, did not want them. They passed each Sunday to a group beyond. A week ago Ugulu and Lumbo were passing (they had been holding meetings elsewhere) and went in to visit. In course of conversation the Chief said, "He thought it was now time for them to listen to the words and to have meetings at their villages. Another door open for work for the Master. Pray for these lads in their work among the villages. Mrs. Currie joins me in love.

Believe me, Yours sincerely, HELEN J. MELVILLE.

From Mrs. Annie Read.

Letter from the wife of the Rev. Frank W. Read, a Graduate of the Congregational College of Canada and a Missionary of the American Mission, Benguela, West Central Africa.

SAKANJIMBA, June 24, 1895

DEAR FRIENDS—My last letter was dated from Cisamba. Since that time Mr. Lee has gone with his family to America for needed rest and medical treatment, and we, during his absence, are situated here at Sakanjimba. This name will be new to most of you, designating as it does the youngest of the four stations of the American Board in West Africa, which was commenced somewhat less than two years ago. The site is an admirable one, commanding an extended view of plains and wooded ridges, stretched out below and around. About four or five miles away, on the Bailundu road, is the Mbalo, a good sized river for this part of the country, that is to say, some twenty feet wide or more where our road crosses it. Sakanjimba is higher than the other stations, being six thousand feet above sea

level. It is situated about fifty miles, west by north, from Cisamba, two very long days' journey. The country round here is well peopled as compared with other districts. There are a large number of villages within very easy reach of the station, the nearest one being only five minutes' walk distant. One afternoon, within two hours, our whole family went up to the ombala or head village to pay a short visit as newcomers. Mr. Read carried Lizzie, and a boy wheeled the twins in their carriage, I walking by their side. A good road has been made from our village to the ombala. You can thus see that there is no lack of opportunity for work among the people. The chief and all the head men round about are very friendly, and most of them come regularly to our services, the others frequently.

There are now about thirty boys at the station, working and living here, going to school every day, and having still further daily instruction in the gospel truths at evening prayers. As a whole, the lads are bright and intelligent, some of course, showing much more ability than their fellows. We have here a member of the Bailundu church, who came from that station with Mr. Woodside. None of the other boys have as yet, I think, made any profession of personal interest in spiritual things, but the truth is certainly at work in their hearts, and results will come in God's own time.

In speaking of the boys, it occurs to me that you may be interested in hearing some of their names, not in Umbundu, but translated into English. With these people—many of the names, of course, seem to have lost the specific meaning they once had, and are now, as the lads express it, "just names," handed down from one generation to another, as with us. Many, however, are given because of some circumstance attending the birth of those who bear them. For instance, one girl called "Locusts," told me her name was given because in the year she was born, large swarms of locusts ravaged the country. Another girl is called "War," presumably from such occurrence or the rumor of it. Another person called "Firewood," is so named because born in the woods where the mother was gathering sticks for her fire. Many of the names in common use have still a definite meaning, which is often amusing. Twin girls are almost always called "Elephant" and "Hippopotamus"; twin boys, "Elephant" and "Lion"; such names as "Pig," "Fence," "Little King," "Spirit," "Bird," with their various combinations are quite common. Recently we had a "Lion" and a "Cucumber" cutting wood for us. It should have been a peaceable arrangement, but it was not, as both were noisy, talkative boys.

As regards the work among the women and girls, there is a promising outlook. At present, the gatherings on Sunday are chiefly of men and boys, but the women have their field work to do and their meal to pound, and we can hardly expect them at once to act upon our advice, that it would be better to do Sunday's work on Saturday or leave it until Monday. Quite a number of them, however, do attend on Sundays, but irregularly. They are friendly towards us, coming freely through the week to sell their corn and other produce, or merely to visit us and see the children. They listen with respect and attention when we speak to them of the truth, but it is hard to say how much they take away with them. However, the words are not our words, and we have God's promise that his word shall accomplish its work. Another thing that keeps the women away just now is a series of beer-drinks in the villages round about. These are chiefly attended by the women and children and the younger men. These gatherings are the fashion at this season, when the corn is fully ripe. The people assemble from far and near wearing their best cloth and ornaments, and spend the time in dancing, singing, drinking beer and conversing. The bad effects of all this are quickly seen, particularly in the women, who, at such times, seem to lose all their modesty and self-respect. This habit of beer drinking is a very great hindrance to the progress of the gospel.

The work here, in its beginnings, is very encouraging, and it is a great pleasure and privilege to share in it. In later letters I shall hope to go more into detail in regard to the work that is being done and the various features of the life.

Sincerely yours, ANNIE READ.

Communion Set.

At the Quebec Provincial Branch Meeting held in Montreal on October 1st, it was proposed and resolved: "That the members of the Auxiliaries be asked to contribute five cents each towards a sum to purchase a Communion Set for the little church at the Canadian station, Cisamba, West Central Africa." Further resolved: "That the Ontario and Manitoba Auxiliaries be asked to contribute and in like manner.

The Rev. Charles E. Swett quotes prices as follows:

Flagon (2 quarts)	\$5 70 each.
Plates (10 in.)	1 90 "
Goblets	1 67 "
Bowl	3 33 "

Any number of pieces desired may be purchased. This is a

plain but very neat set, such as is usually sent to the missionaries. The ocean freight is paid on the bulk. When the goods are packed for shipment, the measure of the box is taken, probably less than the carriage from Benguella to Cisamba, which is about \$4.25 on 60 pounds.

Treasurer's Acknowledgments.

From May 23rd to October 17th, 1895.

TORONTO BRANCH.—Bowmanville Auxiliary, for Miss M. Melville's outfit, \$5.00. Toronto Zion Church C.E. Society, for tuition fee—one year—for Shadrack Avedisyan in Mission School at Yougat, Turkey, \$15.00.

GUELPH BRANCH.—Garafraxa, First Congregational Church Auxiliary, for Miss M. Melville's outfit, \$5.00.

PARIS BRANCH—Hamilton, Immanuel Auxiliary, for Miss M. Melville's outfit, \$5.15. Paris, assistance for Miss Melville's outfit, \$5.00. Paris Y.L. Auxiliary, for Miss M. Melville's outfit, \$1.30.

OTTAWA BRANCH.—Lanark Auxiliary, for membership fee, \$10.00, and for Miss M. Melville's outfit, \$5.00. Maxville Auxiliary, for membership fee, \$10.00; for The Ella F. Williams memorial fund, \$5.00; and for Miss M. Melville's outfit, \$5.00.

ONTARIO (not connected with Branches)—Redgrave Ladies' Aid Society, for Foreign Missions, \$12.00; "A. B. C., West Ontario," for the support of a native preacher in or near Harpoot, Eastern Turkey, \$50.00; Miss Ida L. Foster, Delhi, for the support of Biblewoman in Bitlis, Eastern Turkey, \$3.52.

QUEBEC PROVINCIAL BRANCH.—Emmanuel Church, Montreal, Mr. Charles Alexander, for Foreign Missions, \$10.00. Montreal Emmanuel Auxiliary, for the "Frederick Stevenson Memorial Chapel," at Arupukottai, India, \$4.78; and for Catechist at Kunedalavi, India, \$10.00. Melbourne Auxiliary, for Miss M. Melville's outfit, \$4.00. Montreal Emmanuel Auxiliary, for membership fee, \$10.00; and for Miss M. Melville's outfit, \$10.00.

MILTON, N.S.—Mrs. Natham Tupper, for Membership fee, \$1.00.

Total for Ontario..	\$136 97
" " Quebec....	48 78
" " Nova Scotia.....	1 00

Total, \$186 75

(MRS.) FRANCES A. SANDERS,
125 Mackay St., Montreal, Que. Treasurer, C.C.W.B.M.

LEAFLETS AND OTHER PUBLICATIONS FOR SALE.

American Board Almanac. American Board Pamphlet Maps. She hath done what she could (Poem). 10c. each. Helps for Teachers of Mission Bands. Her Son. Women of Japan. 5c. each. Children of Papal Lands. 4c. each. A Basket Secretary. Another Message to the Coral Workers. Children of Turkey. Deacon Brown's Coat. Five Cents in a Tea-cup. India. Margaret's Mite Box. Our Missionary Revival. 3c. each, or 30c per doz. A Partnership. A Study in Proportion. Chips. A Worker's Outfit. Chih "Chinese Girl." Customs of Japan. Brother Ox. Givers for Jesus. Gods of Hindu Children. How the Golden Rule Band Grew. How the Zenana Mission Began. Junior Forces. My Little Box. Mrs. Jones of Robinsonville. Mothers and Homes in Africa. O.P.J. Pitchers and Lamps. Our Responsibility in regard to the Exportation of Liquor. Some Practical Difficulties. That Missionary Meeting. The Missionary Ideal. The Little Men and Women of India. The Scriptural Significance of Thank-offering. Unemployed Talent in the Church. What Boys can do. What Harry sent. 2c. each, or 15c. and 20c. per doz. Kept for the Master's Use. Our Summer Boarder. 3c. per doz. The Brown Towel. 4c. per doz. Dollars for Self and Cents for Christ. 2c. per doz. Addition of Fractions. A Transferred Gift. A Thank-offering Story. Aunt Parson's Story. Another Race. Brother Malcolm's Chapel. Jack's Pennies. How there came to be Eight. Mrs. Pickett's Mite Box. Naughty Girls of Bridgemau School. "China." One Little Injun. Po-Heng and the Idols. Preparation for the Master's Work. The White Guards. The Place of Thank-offering. That Missionary Box. The Responsibility of Not Doing. Thanksgiving Ann. The Kitchen Gods. The Blind Zulu Boy. The Other Side of the Question. What is Foreign Mission's Share? Why our Society did not Disband. Woman's Rights in India. Woman's Lot in Japan. Women in China. 1c. each, or 8c. and 10c. per doz.

Exercises and Dialogues.

The Proposition. 30c. per doz. How to Make Pennies Grow. Sowing Light. The Reason Why. 20c. each per doz. India. Light and Darkness. Missionary Ships. Open Doors. Thank-offering Service. 15c. each per doz. Light, Life, Love. 6c. per doz. Responsive Readings. 25c. per 100.

For any of the above, address,

MRS. MOODIE,

185 Mance Street, Montreal, Que.